

**日米**

THE JAPANESE AMERICAN  
PUBLISHED DAILY AT  
650 ELLIS STREET,  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.  
PHONE PROSPECT 238

OFFICE: 650 ELLIS STREET, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.  
EDITOR: H. H. HAYASHI  
MANAGING EDITOR: H. H. HAYASHI  
SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE  
DAILY.....ONE YEAR.....\$11.00  
DAILY.....SIX MONTHS.....\$6.00  
DAILY.....THREE MONTHS.....\$3.50  
SINGLE COPIES.....5 CENTS

BRANCHES  
SACRAMENTO, STOCKTON, OAKLAND, SAN JOSE, SAN LEANDE, SALT LAKE, SEATTLE, VACAVILLE, WATSONVILLE

**都市侵略**

日本資本の都市侵略は、米国の都市に對して、漸くその勢力を伸ばして來て居る。米国の都市は、日本資本の侵入に對して、如何に防禦すべきか、米国人は、漸くその注意を集中して居る。米国の都市は、日本資本の侵入に對して、如何に防禦すべきか、米国人は、漸くその注意を集中して居る。

**米過激派を護送**

米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。

**露波講和交渉行惱**

露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。

**米過激派を護送**

米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。

**露波講和交渉行惱**

露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。

**米過激派を護送**

米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。

**排日を政争に利用**

排日を政争に利用する者は、米国人の注意を引いて居る。排日を政争に利用する者は、米国人の注意を引いて居る。排日を政争に利用する者は、米国人の注意を引いて居る。

**大統領領日本に讓歩**

大統領領日本に讓歩する者は、米国人の注意を引いて居る。大統領領日本に讓歩する者は、米国人の注意を引いて居る。大統領領日本に讓歩する者は、米国人の注意を引いて居る。

**米過激派を護送**

米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。

**露波講和交渉行惱**

露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。

**米過激派を護送**

米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。

**露波講和交渉行惱**

露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。

**米過激派を護送**

米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。

**露波講和交渉行惱**

露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。

**米過激派を護送**

米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。

**露波講和交渉行惱**

露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。

**米過激派を護送**

米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。

**露波講和交渉行惱**

露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。

**米過激派を護送**

米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。

**露波講和交渉行惱**

露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。

**米過激派を護送**

米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。

**露波講和交渉行惱**

露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。

**米過激派を護送**

米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。米過激派の護送は、米国人の注意を引いて居る。

**露波講和交渉行惱**

露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。露波講和交渉は、米国人の注意を引いて居る。

**THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.**  
415-429, Sanson St., San Francisco, Cal.  
P.O. Box 3125 Tel. Kearny 1396

**THE SUMITOMO BANK, LTD.**  
(COMMERCIAL)  
315-319 California St., San Francisco, Calif.

**横正金銀行支店**  
預金總額五億一千六百萬圓  
外國為替預金金貨附引等一般銀行業務一切  
郷里送金日本全國何處へも無手数料

**株式住友銀行**  
本國特別小口當座預金(年六分五厘以下)  
本國通知預金(目下日歩一厘五厘)  
本國通知預金(目下日歩一厘五厘)  
大阪東區北區五丁目

**小田運送會社**  
日本行運送會社  
電話一七〇一

**朝日運送會社**  
日本行運送會社  
電話一七〇一

**小川ホテル**  
日本行運送會社  
電話一七〇一

**帝國ホテル**  
日本行運送會社  
電話一七〇一

**青木大木堂**  
日本行運送會社  
電話一七〇一

**露西亞文學講話**  
露西亞文學講話  
電話一七〇一

**日本行運送會社**  
日本行運送會社  
電話一七〇一







### 日本政府五千萬圓で 蠶糸業救済に着手

#### 大資本の帝國蠶糸會社新設

蠶糸業救済の爲め政府が手を下す。蠶糸業救済に着手す。蠶糸業救済の爲め政府が手を下す。蠶糸業救済に着手す。蠶糸業救済の爲め政府が手を下す。蠶糸業救済に着手す。

#### 徹底的に救済

蠶糸業救済の爲め政府が手を下す。蠶糸業救済に着手す。蠶糸業救済の爲め政府が手を下す。蠶糸業救済に着手す。蠶糸業救済の爲め政府が手を下す。蠶糸業救済に着手す。

#### 桑港市 蠶糸の暴落

桑港市 蠶糸の暴落。桑港市 蠶糸の暴落。桑港市 蠶糸の暴落。桑港市 蠶糸の暴落。桑港市 蠶糸の暴落。桑港市 蠶糸の暴落。

#### 形勢を呈して来た

形勢を呈して来た。形勢を呈して来た。形勢を呈して来た。形勢を呈して来た。形勢を呈して来た。形勢を呈して来た。

#### 桑港在留の 日本人數

桑港在留の日本人數。桑港在留の日本人數。桑港在留の日本人數。桑港在留の日本人數。桑港在留の日本人數。桑港在留の日本人數。

#### 困つた幹事

困つた幹事。困つた幹事。困つた幹事。困つた幹事。困つた幹事。困つた幹事。

#### 市價回復

市價回復。市價回復。市價回復。市價回復。市價回復。市價回復。

#### 日會名義を借用して

日會名義を借用して。日會名義を借用して。日會名義を借用して。日會名義を借用して。日會名義を借用して。日會名義を借用して。

#### 邦字新聞 紙上に捜索

邦字新聞 紙上に捜索。邦字新聞 紙上に捜索。邦字新聞 紙上に捜索。邦字新聞 紙上に捜索。邦字新聞 紙上に捜索。邦字新聞 紙上に捜索。

#### 事件の裁判

事件の裁判。事件の裁判。事件の裁判。事件の裁判。事件の裁判。事件の裁判。

#### 同胞兒童取締問題

同胞兒童取締問題。同胞兒童取締問題。同胞兒童取締問題。同胞兒童取締問題。同胞兒童取締問題。同胞兒童取締問題。

#### 三責任者

三責任者。三責任者。三責任者。三責任者。三責任者。三責任者。

#### 暴落 氣運

暴落 氣運。暴落 氣運。暴落 氣運。暴落 氣運。暴落 氣運。暴落 氣運。

#### 加州は第七位

加州は第七位。加州は第七位。加州は第七位。加州は第七位。加州は第七位。加州は第七位。

#### 邦人精米所に 危く類焼

邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。

#### 米人任せ

米人任せ。米人任せ。米人任せ。米人任せ。米人任せ。米人任せ。

#### 支那酒の輸入

支那酒の輸入。支那酒の輸入。支那酒の輸入。支那酒の輸入。支那酒の輸入。支那酒の輸入。

#### 支那酒の輸入

支那酒の輸入。支那酒の輸入。支那酒の輸入。支那酒の輸入。支那酒の輸入。支那酒の輸入。

#### 禁酒法違反大檢舉

禁酒法違反大檢舉。禁酒法違反大檢舉。禁酒法違反大檢舉。禁酒法違反大檢舉。禁酒法違反大檢舉。禁酒法違反大檢舉。

#### 診問問題

診問問題。診問問題。診問問題。診問問題。診問問題。診問問題。

#### 益々擴大す

益々擴大す。益々擴大す。益々擴大す。益々擴大す。益々擴大す。益々擴大す。

#### 日本の綿花輸入四割減

日本の綿花輸入四割減。日本の綿花輸入四割減。日本の綿花輸入四割減。日本の綿花輸入四割減。日本の綿花輸入四割減。日本の綿花輸入四割減。

#### 支那南洋も不景氣

支那南洋も不景氣。支那南洋も不景氣。支那南洋も不景氣。支那南洋も不景氣。支那南洋も不景氣。支那南洋も不景氣。

#### 暴落 氣運

暴落 氣運。暴落 氣運。暴落 氣運。暴落 氣運。暴落 氣運。暴落 氣運。

#### 加州は第七位

加州は第七位。加州は第七位。加州は第七位。加州は第七位。加州は第七位。加州は第七位。

#### 邦人精米所に 危く類焼

邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。

#### 米人任せ

米人任せ。米人任せ。米人任せ。米人任せ。米人任せ。米人任せ。

#### 支那酒の輸入

支那酒の輸入。支那酒の輸入。支那酒の輸入。支那酒の輸入。支那酒の輸入。支那酒の輸入。

#### 禁酒法違反大檢舉

禁酒法違反大檢舉。禁酒法違反大檢舉。禁酒法違反大檢舉。禁酒法違反大檢舉。禁酒法違反大檢舉。禁酒法違反大檢舉。

#### 診問問題

診問問題。診問問題。診問問題。診問問題。診問問題。診問問題。

#### 益々擴大す

益々擴大す。益々擴大す。益々擴大す。益々擴大す。益々擴大す。益々擴大す。

#### 日本の綿花輸入四割減

日本の綿花輸入四割減。日本の綿花輸入四割減。日本の綿花輸入四割減。日本の綿花輸入四割減。日本の綿花輸入四割減。日本の綿花輸入四割減。

#### 支那南洋も不景氣

支那南洋も不景氣。支那南洋も不景氣。支那南洋も不景氣。支那南洋も不景氣。支那南洋も不景氣。支那南洋も不景氣。

#### 暴落 氣運

暴落 氣運。暴落 氣運。暴落 氣運。暴落 氣運。暴落 氣運。暴落 氣運。

#### 加州は第七位

加州は第七位。加州は第七位。加州は第七位。加州は第七位。加州は第七位。加州は第七位。

#### 邦人精米所に 危く類焼

邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。邦人精米所に 危く類焼。

#### 米人任せ

米人任せ。米人任せ。米人任せ。米人任せ。米人任せ。米人任せ。

### 最新刊紹介

中山啓祥	米國のL.W.W.の研究	二〇〇
米田正太郎	米國のL.W.W.の研究	二〇〇
川島正太郎	米國のL.W.W.の研究	二〇〇
藤田浪人	米國のL.W.W.の研究	二〇〇
中村吉太郎	米國のL.W.W.の研究	二〇〇
久保正夫	米國のL.W.W.の研究	二〇〇
坪内道雄	米國のL.W.W.の研究	二〇〇
長田幹吉	米國のL.W.W.の研究	二〇〇
山口白羊	米國のL.W.W.の研究	二〇〇
尼崎白鳥	米國のL.W.W.の研究	二〇〇

### 店商つるよ

1300-4th St., Sacramento, California

### 大募集 防長旅館

防長旅館。防長旅館。防長旅館。防長旅館。防長旅館。防長旅館。

### 金門貸自動車

金門貸自動車。金門貸自動車。金門貸自動車。金門貸自動車。金門貸自動車。金門貸自動車。

### 御祝御佛専用

御祝御佛専用。御祝御佛専用。御祝御佛専用。御祝御佛専用。御祝御佛専用。御祝御佛専用。

### 御菓子司花月堂

御菓子司花月堂。御菓子司花月堂。御菓子司花月堂。御菓子司花月堂。御菓子司花月堂。御菓子司花月堂。

### 元吉寫眞館

元吉寫眞館。元吉寫眞館。元吉寫眞館。元吉寫眞館。元吉寫眞館。元吉寫眞館。

### 藝備旅館

藝備旅館。藝備旅館。藝備旅館。藝備旅館。藝備旅館。藝備旅館。

### 御菓子司菊屋商店

御菓子司菊屋商店。御菓子司菊屋商店。御菓子司菊屋商店。御菓子司菊屋商店。御菓子司菊屋商店。御菓子司菊屋商店。

### 英語個人教授

英語個人教授。英語個人教授。英語個人教授。英語個人教授。英語個人教授。英語個人教授。

### 一日十仙

一日十仙。一日十仙。一日十仙。一日十仙。一日十仙。一日十仙。

### 小川薬舗

小川薬舗。小川薬舗。小川薬舗。小川薬舗。小川薬舗。小川薬舗。

### 大原法律事務所

大原法律事務所。大原法律事務所。大原法律事務所。大原法律事務所。大原法律事務所。大原法律事務所。

### 谷靴店

谷靴店。谷靴店。谷靴店。谷靴店。谷靴店。谷靴店。

### 金満商會

金満商會。金満商會。金満商會。金満商會。金満商會。金満商會。

### 御菓子司

御菓子司。御菓子司。御菓子司。御菓子司。御菓子司。御菓子司。

### 菊屋商店

菊屋商店。菊屋商店。菊屋商店。菊屋商店。菊屋商店。菊屋商店。

### 英語個人教授

英語個人教授。英語個人教授。英語個人教授。英語個人教授。英語個人教授。英語個人教授。

### 一日十仙

一日十仙。一日十仙。一日十仙。一日十仙。一日十仙。一日十仙。

### 小川薬舗

小川薬舗。小川薬舗。小川薬舗。小川薬舗。小川薬舗。小川薬舗。

### 大原法律事務所

大原法律事務所。大原法律事務所。大原法律事務所。大原法律事務所。大原法律事務所。大原法律事務所。



土壤講話 實際農業者の爲に

植物の土中に求むる諸物質... 土壤分析を信仰する舊式理論... 不溶解性なる土壤成分

植物組織

植物組織の細胞の機能... 植物組織の細胞の機能... 植物組織の細胞の機能

基礎概念

基礎概念の重要性... 基礎概念の重要性... 基礎概念の重要性

現在に於いて

現在に於いての課題... 現在に於いての課題... 現在に於いての課題

酒葡萄輸送

酒葡萄輸送の現状... 酒葡萄輸送の現状... 酒葡萄輸送の現状

懸賞募集

懸賞募集の条件... 懸賞募集の条件... 懸賞募集の条件

火曜日の桑港市場

火曜日の桑港市場の動向... 火曜日の桑港市場の動向... 火曜日の桑港市場の動向

トモト弱気

トモト弱気の原因... トモト弱気の原因... トモト弱気の原因

黄黒雜婚觀

黄黒雜婚觀の歴史... 黄黒雜婚觀の歴史... 黄黒雜婚觀の歴史

電力使用制限

電力使用制限の理由... 電力使用制限の理由... 電力使用制限の理由

果物類

果物類の相場... 果物類の相場... 果物類の相場

野菜類

野菜類の相場... 野菜類の相場... 野菜類の相場

消火器各種... 食品雜貨... 金商店

註文せよ... 鮮魚食品... 英語教授

最新刊... 皮膚病... 衰弱病

博文堂... 祝世有五週年 永本ホテル

HOTEL FUJI... 藤井旅館... 新亞細亞商會

株式... 最新珍奇... 保証投資

VARIETY SALES CO. 1016 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

肥料... 小林商會... 各種肥料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO. 各種肥料



### 十月米國から五隻を送つて 日米航路に始る客船の競争

二萬噸級快速力の船を太平洋に浮べる 打撃を蒙るの船客専門の東洋航路が 郵船會社でも大に警戒する

米國の船廠が競争に勝つて造つた大船が、十月から太平洋に浮べる。二萬噸級の快速力を持つた船が、日米航路に始る客船の競争に打撃を蒙る。船客専門の東洋航路が、郵船會社でも大に警戒する。

### 日本のセロリ

西洋野菜の輸入品として 此頃まで西米航路に始る客船の競争に打撃を蒙る。船客専門の東洋航路が、郵船會社でも大に警戒する。

### 国民の外交

林外務大臣が九月一日 閣議で外交方針を述べた。林外務大臣が九月一日閣議で外交方針を述べた。

### 野菜市場週報

本週野菜市場の相場は 野菜市場の相場は、本週は比較的安定的な動きを示した。

### 速い巨船主義

郵船の北米航路船客主任角田氏 郵船の北米航路船客主任角田氏は、速い巨船主義を主張している。

### 差當り

五隻の船は却つて 差當り、五隻の船は却つて、日米航路に始る客船の競争に打撃を蒙る。

### 両方共

増加して来た悲 増加して来た悲、両方共、増加して来た悲。

### 花の繪島

青々園 花の繪島、青々園、花の繪島、青々園。

### 小學生

白山御殿小学校 小學生、白山御殿小学校、小學生。

### 同盟休校

白山御殿小学校 同盟休校、白山御殿小学校、同盟休校。

### 秘密閉鎖

官公署に 秘密閉鎖、官公署に、秘密閉鎖。

### 時日を要す

野菜市場の相場 時日を要す、野菜市場の相場、時日を要す。

### 古本

買度 古本、買度、古本。

### 不逞教師

大韓民會 不逞教師、大韓民會、不逞教師。

### 地價修正

三年計畫 地價修正、三年計畫、地價修正。

### 毒組合報告

ストロベリ 毒組合報告、ストロベリ、毒組合報告。

### 毒組合報告

ストロベリ 毒組合報告、ストロベリ、毒組合報告。

### 毒組合報告

ストロベリ 毒組合報告、ストロベリ、毒組合報告。

## 名物

衛生の夏季の食料には是に限る

# 素麺

一箱貴着 六弗五十仙

### 御飯はたき方 素麺はゆで方

當商會の素麺は製造各二年を経過したる物故品質は最も優良也 味、美、齒切れ、消化の良き事

加州何れの地へも御送附致します

加州オークランド市 信濃商會 謹製

1225 26th St, Oakland, Calif.

電話レーキサイド一六三三五

米國唯一麵類製造元祖

### 洗濯所用諸機械

北野貞一 川島要吉

品質	千住大造
保固	直轄白炭
品名	芝不白炭
価格	宮田大造
	新井大造
	藤田大造
	丸山大造
	丸山大造
	丸山大造

### 小林商會

1409 Redwood St. San Francisco, Cal.



Colgate's Ribbon Dental Cream

此磨齒の歯は白く麗しが、歯が白く麗しがるには、歯を磨くことが大切です。Colgateの歯磨き粉は、歯を白く麗しにし、歯垢を取り除きます。



各地の活動

ロサンゼルス(七日)
二十四日の日曜日は各地の同胞大に於て過激な演説の集まりを以て...

時局問題

二十三日の同胞大に於ては、時局問題の演説が最も盛んで、演説者も多し...

排日活動

排日活動の如く、排日活動の目的として、排日活動の如く、排日活動の目的として...

農家保護協会

農家保護協会の活動は、農家の利益を保護し、農家の生活を向上させることにある...

教師招聘 山崎シモ
産婆 山崎シモ
産婆 武田産婆
産婆 重富眞眞館

事務員入用
羅府支社
飛行機
日本人會

同院
本橋
東洋
入院隨意

THE SACRAMENTO BUICK CO.
御披露
櫻井ビニール商会はゼー街

齋藤齒科醫院
南加日本病院
月藤齒科醫院

川福
大正ホテル
御進所 柏屋

小野助四郎
溫泉
小野助四郎

佐藤書店
太平洋魚市場
佐藤書店







# 不鳴千鳥 (五〇) 長谷川伸

「親分、これだけで最う澤山でせう、後は聞くに及ばぬわい。」

「大ききさうだ、丁度いい處へ、来て行こう。丁度いい處へ、来て行こう。丁度いい處へ、来て行こう。」

「親分、これだけで最う澤山でせう、後は聞くに及ばぬわい。」

「大ききさうだ、丁度いい處へ、来て行こう。丁度いい處へ、来て行こう。丁度いい處へ、来て行こう。」

「親分、これだけで最う澤山でせう、後は聞くに及ばぬわい。」

「大ききさうだ、丁度いい處へ、来て行こう。丁度いい處へ、来て行こう。丁度いい處へ、来て行こう。」



「おのれ、おのれ、おのれ。」

「おのれ、おのれ、おのれ。」

「おのれ、おのれ、おのれ。」

「おのれ、おのれ、おのれ。」

「おのれ、おのれ、おのれ。」

## 犠牲の女

「居るが居ないか電話で一つ確かめませう、寒いのに無駄足さかませう、寒いのに無駄足さかませう。」

「居るが居ないか電話で一つ確かめませう、寒いのに無駄足さかませう。」

「居るが居ないか電話で一つ確かめませう、寒いのに無駄足さかませう。」

<b>北河醫院</b> 1552 Buchanan St. (近東アベニュー) 公醫院開業 診療時間 午前九時～午後九時 午後九時～午後十一時 電話 フォンモア五二八八	<b>院病國中</b> 内科、小兒科、皮膚科 渡邊悦蔵 電話 フォンモア五二八八	<b>院病國帝</b> 1627 Post St., S. F. 醫學博士 渡邊恭禮 電話 フォンモア五二八八	<b>院病本日</b> Tel. Fillmore 2004 1811 Pine St., S. F., Cal. 外科皮膚科 黒澤格三郎 電話 フォンモア五二八八
---	--	--	--

### 大藥店

OSAKA YAKUEN 1624 Post St., S. F., Calif.

精製 胃腸丸

精製 精神錠

精製 活カ素

精製 つわり錠

精製 婦科錠

### 藥局

NIPPON DRUG CO. 1620 Post St., San Francisco

精製 活カ素

精製 つわり錠

精製 婦科錠

### 院醫草

1803 Bush St. (内院病)

草間長男

診療時間  
 午前九時～午後九時  
 午後九時～午後十一時  
 電話  
 フォンモア五二八八

### 光團員募集

光團員募集

井木旅館

防長旅館

日本旅館

北米旅館

田村旅館

近江屋

名古屋

南海屋

廣島屋

### 觀光團員募集

第七回桑港旅館組合 主催東洋觀光團

▲在桑港帝國總領事館認可

▲便乘船十一月十九日

▲出帆東洋流航會社 優秀船

▲サイベリア丸

▲團員五百五十名

▲團費百九十九

▲本團員に限り 出帆税免除の特典あり

▲十月三十一日 申込所

▲御通知次第速速送呈す

桑港組合 旅館

### 青木音機店

140 Sacramento, Cal.

毎月発行の最新目錄 無代送呈

電話 三三三五

### Soma Tea Store

232-4 E. FIRST ST., LOS ANGELES, CAL.

精茶定價表

相馬園	一斤	七十五
富士園	一斤	七十五
大走新茶	一斤	七十五
相馬自園	一斤	七十五
富士自園	一斤	七十五
相馬自園	一斤	七十五
富士自園	一斤	七十五
相馬自園	一斤	七十五
富士自園	一斤	七十五

相馬茶店